

Úradný vestník

Európskej únie

L 36



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Ročník 61

9. februára 2018

Obsah

II *Nelegislatívne akty*

NARIADENIA

- ★ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2018/188 z 21. novembra 2017, ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) č. 1394/2014, ktorým sa stanovuje plán pre odhadzovanie úlovkov pri rybolove určitých pelagických druhov v juhozápadných vodách 1
- ★ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2018/189 z 23. novembra 2017, ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) č. 1395/2014, ktorým sa stanovuje plán odhadzovania úlovkov pri rybolove malých pelagických druhov a rybolove na priemyselné účely v Severnom mori 4
- ★ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2018/190 z 24. novembra 2017, ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) č. 1393/2014, ktorým sa stanovuje plán pre odhadzovanie úlovkov pri rybolove určitých pelagických druhov v severozápadných vodách 8
- ★ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2018/191 z 30. novembra 2017, ktorým sa mení delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/98 o vykonaní medzinárodných záväzkov Únie v súlade s článkom 15 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 v rámci Medzinárodného dohovoru o zachovaní atlantických tuniakov, pokiaľ ide o populáciu mečiara obyčajného v Stredozemnom mori 13
- ★ Nariadenie Komisie (EÚ) 2018/192 z 8. februára 2018, ktorým sa mení príloha VII k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004, pokiaľ ide o referenčné laboratória EÚ v oblasti kontaminantov v potravinách a krmivách 15

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

ROZHODNUTIA

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2018/193 zo 7. februára 2018, ktorým sa schvaľujú laboratória v Brazílii a Ruskej federácii poverené vykonávaním sérologických skúšok na sledovanie účinnosti vakcín proti besnote určených pre psov, mačky a fretky [oznámené pod číslom C(2018) 593] ⁽¹⁾** 18
 - ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ, Euratom) 2018/194 z 8. februára 2018, ktorým sa stanovujú vzory výkazov o stave účtov, pokiaľ ide o nároky na vlastné zdroje, ako aj formulár na podávanie správ o nevymožiteľných sumách zodpovedajúcich nárokom na vlastné zdroje v zmysle nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 609/2014** 20
 - ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ, Euratom) 2018/195 z 8. februára 2018, ktorým sa stanovujú formuláre na podávanie správ o podvodoch a nezrovnalostiach ovplyvňujúcich nároky na tradičné vlastné zdroje a o inšpekciách týkajúcich sa tradičných vlastných zdrojov podľa nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 608/2014** 33
-

Korigendá

- ★ **Korigendum k vykonávaciemu nariadeniu Rady (EÚ) 2018/12 z 8. januára 2018, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) 2017/1509 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike (Ú. v. EÚ L 4, 9.1.2018)** 38
- ★ **Korigendum k vykonávaciemu rozhodnutiu Rady (SZBP) 2018/16 z 8. januára 2018, ktorým sa vykonáva rozhodnutie (SZBP) 2016/849 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike (Ú. v. EÚ L 4, 9.1.2018)** 38

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/188

z 21. novembra 2017,

ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) č. 1394/2014, ktorým sa stanovuje plán pre odhadzovanie úlovkov pri rybolove určitých pelagických druhov v juhozápadných vodách

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 15 ods. 6 a článok 18 ods. 1 a 3,

keďže:

- (1) Cieľom nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 je postupne eliminovať odhadzovanie úlovkov vo všetkých druhoch rybolovu Únie zavedením povinnosti vylodiť úlovky druhov, na ktoré sa vzťahujú obmedzenia výlovu.
- (2) Článkom 15 ods. 6 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa Komisia splnomocňuje prijímať prostredníctvom delegovaného aktu plány pre odhadzovanie úlovkov na maximálne trojročné obdobie, ktoré možno raz obnoviť, a to na základe spoločných odporúčaní vypracovaných členskými štátmi v rámci konzultácií s relevantnými poradnými radami.
- (3) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 1394/2014 ⁽²⁾ sa stanovil plán pre odhadzovanie úlovkov pri rybolove určitých pelagických druhov v juhozápadných vodách s cieľom uľahčiť plnenie povinnosti vylodiť úlovky prostredníctvom určitých mechanizmov flexibility.
- (4) V súlade s článkom 15 ods. 5 písm. c) bodom ii) sa v pláne pre odhadzovanie úlovkov okrem iného stanovujú výnimky z povinnosti vylodiť všetky úlovky z dôvodu neprimeraných nákladov na manipuláciu s nechcenými úlovkami v prípade výstroja, pri ktorom nechcené úlovky na druh výstroja nepredstavujú viac ako určité percento celkového ročného úlovku týmto výstrojom („výnimky *de minimis*“).
- (5) V súlade s článkom 5 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1394/2014 uplynie platnosť plánu pre odhadzovanie úlovkov 31. decembra 2017.
- (6) Priamy hospodársky záujem na rybolove v juhozápadných vodách majú Belgicko, Francúzsko, Holandsko, Portugalsko a Španielsko. Po porade s Poradnou radou pre juhozápadné vody a s Poradnou radou pre pelagické druhy predložili uvedené členské štáty 2. júna 2017 Komisii spoločné odporúčanie.
- (7) V spoločnom odporúčaní sa navrhuje predĺžiť platnosť výnimiek *de minimis* stanovených v pláne pre odhadzovanie úlovkov, pričom budú platiť tieto zmenené miery odhadzovania úlovkov:
 - v prípade tresky belasej maximálne 6 % (v roku 2018) a 5 % (v rokoch 2019 a 2020) celkového ročného výlovu v rámci priemyselného rybolovu, ktorý v podoblasti ICES VIII vykonávajú plavidlá, ktoré lovia daný druh pelagickými vlečnými sieťami,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22.

⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1394/2014 z 20. októbra 2014, ktorým sa stanovuje plán pre odhadzovanie úlovkov pri rybolove určitých pelagických druhov v juhozápadných vodách (Ú. v. EÚ L 370, 30.12.2014, s. 31).

- v prípade tuniaka dlhoplútvého maximálne 6 % (v roku 2018) a 5 % (v rokoch 2019 a 2020) celkového ročného výlovu v rámci rybolovu veľkých pelagických druhov, ktorý v podoblasti ICES VIII vykonávajú plavidlá, ktoré lovia daný druh pelagickými párovými vlečnými sieťami,
 - v prípade sardely európskej, makrely atlantickej a stavríd maximálne 4 % (v rokoch 2018, 2019 a 2020) celkového ročného výlovu v rámci rybolovu pelagických druhov vlečnými sieťami, ktorý v podoblasti ICES VIII vykonávajú plavidlá, ktoré cielene lovia dané druhy pelagickými párovými vlečnými sieťami,
 - v prípade stavríd, stavridy *Trachurus murphyi* a makrely atlantickej maximálne 4 % (v rokoch 2018, 2019 a 2020) a v prípade sardely európskej 1 % (v rokoch 2018, 2019 a 2020) celkového ročného výlovu v rámci rybolovu, ktorý v podoblastiach ICES VIII, IX a X a v divíziách CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0 vykonávajú plavidlá, ktoré lovia dané druhy vakovými sieťami.
- (8) S cieľom odôvodniť navrhnuté výnimky *de minimis* členské štáty poskytli dôkazy o neprimeraných nákladoch na manipuláciu s nechcenými úlovkami v prípade príslušných druhov rybolovu. Dôkazy preskúmala pracovná skupina expertov Vedeckého, technického a hospodárskeho výboru pre rybárstvo (STECF) a dospela k záveru, že spoločné odporúčania obsahujú odôvodnené argumenty k neprimeraným nákladom na manipuláciu s nechcenými úlovkami, ktoré sú v niektorých prípadoch podložené aj kvalitatívnym hodnotením nákladov. Vzhľadom na uvedené skutočnosti a keďže vedecké informácie nesvedčia o opaku, je vhodné predĺžiť trvanie výnimiek *de minimis* v súlade s percentuálnymi podielmi navrhovanými v spoločnom odporúčaní a na úrovniach, ktoré neprevyšujú úrovne povolené podľa článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013.
- (9) V článkoch 2 a 4 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1394/2014 sa stanovujú výnimky z dôvodu vysokej miery prežitia pre lov sardely európskej, stavríd, stavridy *Trachurus murphyi* a makrely atlantickej v rámci rybolovu vakovými sieťami a špecifická minimálna ochranná referenčná veľkosť sardely európskej. V roku 2014 výbor STECF tieto opatrenia pozitívne zhodnotil. Komisia sa domnieva, že skutočnosti, z ktorých toto hodnotenie vychádzalo, budú platiť aj ďalšie tri roky. Je preto vhodné predĺžiť platnosť týchto opatrení do roku 2020.
- (10) Delegované nariadenie (EÚ) č. 1394/2014 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (11) Opatrenia stanovené v tomto nariadení majú priamy vplyv na plánovanie rybárskej sezóny plavidiel Únie a na súvisiace hospodárske činnosti, a preto by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť ihneď po jeho uverejnení. Keďže platnosť plánu pre odhadzovanie úlovkov stanoveného delegovaným nariadením (EÚ) č. 1394/2014 uplynie 31. decembra 2017, toto nariadenie by sa malo uplatňovať od 1. januára 2018,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Delegované nariadenie (EÚ) č. 1394/2014 sa mení takto:

1. Článok 3 sa nahrádza takto:

„Článok 3

Výnimky *de minimis*

Odchylné od článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa môžu odhadzovať tieto množstvá:

- a) v prípade tresky belasej maximálne 6 % (v roku 2018) a 5 % (v rokoch 2019 a 2020) celkového ročného výlovu v rámci cieleného priemyselného rybolovu tresky belasej, ktorý v podoblasti ICES VIII vykonávajú plavidlá, ktoré lovia daný druh pelagickými vlečnými sieťami (OTM) a spracúvajú ho na palube ako základ pre surimi,
- b) v prípade tuniaka dlhoplútvého maximálne 6 % (v roku 2018) a 5 % (v rokoch 2019 a 2020) celkového ročného výlovu v rámci rybolovu veľkých pelagických druhov, ktorý v podoblasti ICES VIII vykonávajú plavidlá, ktoré cielene lovia tuniaka dlhoplútvého pelagickými párovými vlečnými sieťami (PTM),
- c) v prípade sardely európskej, makrely atlantickej a stavríd maximálne 4 % (v rokoch 2018, 2019 a 2020) celkového ročného výlovu v rámci rybolovu pelagických druhov vlečnými sieťami, ktorý v podoblasti ICES VIII vykonávajú plavidlá, ktoré cielene lovia sardelu európsku, makrelu atlantickú a stavridy pelagickými vlečnými sieťami (OTM),
- d) v prípade stavríd, stavridy *Trachurus murphyi* a makrely atlantickej maximálne 4 % (v rokoch 2018, 2019 a 2020) a v prípade sardely európskej 1 % (v rokoch 2018, 2019 a 2020) celkového ročného výlovu v rámci cieleného rybolovu stavríd, stavridy *Trachurus murphyi*, makrely atlantickej a sardely európskej, ktorý v podoblastiach ICES VIII, IX a X a v divíziách CECAF 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0 vykonávajú plavidlá, ktoré lovia vakovými sieťami (PS).“

2. V článku 5 sa druhý odsek nahrádza takto:

„Uplatňuje sa od 1. januára 2015 do 31. decembra 2020.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2018.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. novembra 2017

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNKER

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/189**z 23. novembra 2017,****ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) č. 1395/2014, ktorým sa stanovuje plán odhadzovania úlovkov pri rybolove malých pelagických druhov a rybolove na priemyselné účely v Severnom mori**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 15 ods. 6 a článok 18 ods. 1 a 3,

keďže:

- (1) Cieľom nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 je postupne eliminovať odhadzovanie úlovkov vo všetkých druhoch rybolovu Únie zavedením povinnosti vylodiť úlovky druhov, na ktoré sa vzťahujú obmedzenia výlovu.
- (2) Článkom 15 ods. 6 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa Komisia splnomocňuje prijímať prostredníctvom delegovaného aktu plány pre odhadzovanie úlovkov na maximálne trojročné obdobie, ktoré možno raz obnoviť, a to na základe spoločných odporúčaní vypracovaných členskými štátmi v rámci konzultácií s relevantnými poradnými radami.
- (3) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 1395/2014⁽²⁾ sa stanovil plán odhadzovania úlovkov pri rybolove malých pelagických druhov a rybolove na priemyselné účely v Severnom mori s cieľom uľahčiť plnenie povinnosti vylodiť úlovky prostredníctvom určitých mechanizmov flexibility.
- (4) Ak z vedeckých dôkazov vyplýva, že zvýšenie selektívnosti by bolo mimoriadne náročné alebo ak si manipulácia s nechcenými úlovkami vyžaduje neprimerané náklady („výnimky *de minimis*“), možno v súlade s článkom 15 ods. 5 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 stanoviť výnimky z povinnosti vylodiť všetky úlovky.
- (5) Na rybolove v Severnom mori majú priamy hospodársky záujem Belgicko, Dánsko, Francúzsko, Nemecko, Holandsko, Švédsko a Spojené kráľovstvo. Tieto členské štáty po konzultácii s Poradnou radou pre Severné more a Poradnou radou pre pelagické druhy predložili 31. mája 2017 spoločné odporúčanie Komisii.
- (6) Navrhuje sa v ňom stanoviť pre roky 2018, 2019 a 2020 výnimku *de minimis* pre maximálne 1 % celkového ročného výlovu makrel, stavrid, sleďa a tresky merlang v rámci rybolovu malých pelagických druhov pomocou pelagických plavidiel s vlečnými sieťami (OTM a PTM) s dĺžkou do 25 m, ktoré vykonávajú cieľený lov makrel, stavrid a sleďa atlantického v divíziách ICES IVb a IVc južne od 54° severnej zemepisnej šírky.
- (7) Členské štáty predložili vedecké dôkazy, ktoré preukazujú, že manipulácia s nechcenými úlovkami v rámci relevantných druhov rybolovu si vyžaduje neprimerané náklady. Tieto dôkazy preskúmal Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybárstvo (STECF). Výbor STECF skonštatoval, že daná výnimka *de minimis* môže poskytnúť dotknutým flotilám stimul na adaptáciu rybolovných postupov a hľadanie ďalších možností na zlepšenie selektívnosti. Preto navrhovanú výnimku možno vložiť do delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1395/2014.
- (8) Platnosť plánu pre odhadzovanie úlovkov by sa preto mala predĺžiť do 31. decembra 2020.
- (9) V článku 2 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1395/2014 sa stanovuje výnimka z dôvodu vysokej miery prežitia pre makrely a slede ulovené pri rybolove vakovými sieťami, v článku 4 dokumentácia úlovkov a v článku 4a technické opatrenia pre rybolov šprotu severnej. Túto výnimku z dôvodu vysokej miery prežitia vyhodnotil kladne výbor STECF v roku 2014, technické opatrenia pre rybolov šprotu severnej boli kladne vyhodnotené Medzinárodnou radou pre výskum morí (ICES) v roku 2017. Komisia sa domnieva, že skutočnosti, z ktorých toto hodnotenie vychádzalo, budú platiť aj ďalšie tri roky. Preto je vhodné predĺžiť platnosť daných opatrení do roku 2020.
- (10) Delegované nariadenie (EÚ) č. 1395/2014 a jeho príloha by sa mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22.

⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1395/2014 z 20. októbra 2014, ktorým sa stanovuje plán odhadzovania úlovkov pri rybolove malých pelagických druhov a rybolove na priemyselné účely v Severnom mori (Ú. v. EÚ L 370, 30.12.2014, s. 35).

- (11) Opatrenia stanovené v tomto nariadení majú priamy vplyv na plánovanie rybárskej sezóny plavidiel Únie a na súvisiace hospodárske činnosti, a preto by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť ihneď po jeho uverejnení. Keďže platnosť plánu odhadzovania úlovkov stanoveného delegovaným nariadením (EÚ) č. 1395/2014 uplynie 31. decembra 2017, toto nariadenie by sa malo uplatňovať od 1. januára 2018,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Delegované nariadenie (EÚ) č. 1395/2014 sa mení takto:

1. V článku 3 sa nadpis nahrádza takto: „Výnimka *de minimis* na roky 2015 a 2016“
2. Vkladá sa tento článok 3a:

„Článok 3a

„Výnimka *de minimis* na roky 2018, 2019 a 2020“

„Odchyľne od článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa môže v rokoch 2018, 2019 a 2020 odhodiť maximálne 1 % celkového ročného výlovu makrel, stavríd, sleďa a tresky merlang v rámci rybolovu pelagických druhov plavidlami s celkovou dĺžkou do 25 metrov, ktoré pomocou pelagických vlečných sietí (OTM/PTM) cielene lovia makrely, stavridy a sleďa v oblastiach ICES IVb a IVc južne od 54° severnej zemepisnej šírky.“

3. V článku 5 sa druhý odsek nahrádza takto:

„Uplatňuje sa od 1. januára 2015 do 31. decembra 2020.“

4. Príloha sa nahrádza znením uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 1. januára 2018.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. novembra 2017

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

„PRÍLOHA

1. Rybolov malých pelagických druhov v oblasti ICES IIIa (Skagerrak a Kattegat):

Kód	Výstroj na pelagický rybolov	Cieľové druhy
OTM a PTM	pelagická vlečná sieť a pelagická párová vlečná sieť	sleď atlantický, makrela atlantická, treska belasá, stavridy, šprota severná (na ľudskú spotrebu)
PS	vaková sieť	sleď atlantický, makrela atlantická, stavridy, šprota severná (na ľudskú spotrebu)
OTB a PTB ⁽¹⁾	vlečná sieť s vodiacími štítmí na lov pri dne a párová vlečná sieť na lov pri dne	sleď atlantický, makrela atlantická, šprota severná (na ľudskú spotrebu)
GNS a GND ⁽²⁾	ukotvené žiabrovky (osadené) a žiabrovky (unášané)	makrela atlantická, sleď atlantický
LLS, LHP	osadené lovné šnúry, ručné šnúry a udice (ručne ovládané) a ručné šnúry a udice (mechanizované)	makrela atlantická
MIS	rôzny výstroj vrátane pascí, košov a nastavovacích sietí	makrela atlantická, sleď atlantický, šprota severná (na ľudskú spotrebu)

⁽¹⁾ Vlečná sieť s vodiacími štítmí na lov pri dne a párová vlečná sieť na lov pri dne s veľkosťou ôk < 70 mm.

⁽²⁾ Veľkosť ôk 50 – 99 mm.

2. Rybolov malých pelagických druhov v oblasti ICES IV (Severné more).

Kód	Výstroj na pelagický rybolov	Cieľové druhy, na ktoré sa vzťahuje kvóta
OTM a PTM	pelagické vlečné siete s vodiacími štítmí a pelagické párové vlečné siete (vrátane TR 3)	sleď atlantický, makrela atlantická, stavridy, striebristka severná, treska belasá, šprota severná (na ľudskú spotrebu)
PS	vaková sieť	sleď atlantický, makrela atlantická, stavridy, treska belasá
GNS a GND ⁽¹⁾	ukotvené žiabrovky (osadené) a žiabrovky (unášané)	makrela atlantická, sleď atlantický
GTR	viacstenné žiabrovky	makrela atlantická
LLS, LHP a LHM	osadené lovné šnúry, ručné šnúry a udice (ručne ovládané) a ručné šnúry a udice (mechanizované)	makrela atlantická
MIS	rôzny výstroj vrátane pascí, košov a nastavovacích sietí	sleď atlantický, šprota severná (na ľudskú spotrebu)

⁽¹⁾ Veľkosť ôk 50 – 90 mm.

3. Iné plavidlá cielene loviace malé pelagické druhy uvedené v článku 15 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, ktoré nie sú zahrnuté v bodoch 1 a 2 tejto prílohy.

4. Rybolov na priemyselné účely vo vodách Únie v oblastiach ICES IIIa a IV:

Kód	Rybársky výstroj	Cieľové druhy, na ktoré sa vzťahuje kvóta
akákoľvek vlečná sieť	vlečné siete s veľkosťou ôk menšou ako 32 mm	piesočnice, šprota severná, treska koruskovitá
PS	vakové siete	piesočnice, šprota severná, treska koruskovitá“

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/190**z 24. novembra 2017,****ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) č. 1393/2014, ktorým sa stanovuje plán pre odhadzovanie úlovkov pri rybolove určitých pelagických druhov v severozápadných vodách**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 15 ods. 6 a článok 18 ods. 1 a 3,

keďže:

- (1) Cieľom nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 je postupne eliminovať odhadzovanie úlovkov vo všetkých druhoch rybolovu Únie zavedením povinnosti vylodiť úlovky druhov, na ktoré sa vzťahujú obmedzenia výlovu.
- (2) Článkom 15 ods. 6 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa Komisia splnomocňuje prijímať prostredníctvom delegovaného aktu plány pre odhadzovanie úlovkov na maximálne trojročné obdobie, ktoré možno raz obnoviť, a to na základe spoločných odporúčaní vypracovaných členskými štátmi v rámci konzultácií s relevantnými poradnými radami.
- (3) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 1393/2014⁽²⁾ sa stanovuje plán pre odhadzovanie úlovkov pri rybolove určitých pelagických druhov v severozápadných vodách s cieľom uľahčiť plnenie povinnosti vylodiť úlovky prostredníctvom určitých mechanizmov flexibility.
- (4) Priamy hospodársky záujem na rybolove v severozápadných vodách majú Belgicko, Francúzsko, Írsko, Holandsko, Španielsko a Spojené kráľovstvo Tieto členské štáty po konzultácii s Poradnou radou pre severozápadné vody a Poradnou radou pre pelagické druhy predložili 31. mája 2017 spoločné odporúčanie Komisii.
- (5) Výnimky z povinnosti vylodiť všetky úlovky možno udeliť v súlade s článkom 15 ods. 5 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, pokiaľ ide o druhy, v prípade ktorých vedecké dôkazy preukazujú vysokú mieru prežitia („výnimky na základe vysokej miery prežitia“).
- (6) V spoločnom odporúčaní sa navrhuje uplatňovať v rokoch 2019 a 2020 za určitých podmienok výnimku z dôvodu vysokej miery prežitia v prípade úlovkov makrely atlantickej a sleďa atlantického v rámci rybolovu kruhovými sieťami zacieleného na druhy, na ktoré sa nevzťahujú kvóty v divíziách ICES VIIe a VIIf. Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybárstvo (STECF) preskúmal dôkazy, ktoré predložili členské štáty na odôvodnenie udelenia takejto výnimky. Výbor STECF dospel k záveru, že dôkazy podporujúce navrhovanú výnimku sú podobné dôkazom odôvodňujúcim ďalšie výnimky zahrnuté v predchádzajúcom pláne pre odhadzovanie úlovkov, ktorý už výbor STECF v minulosti posudzoval. Ak z vedeckých dôkazov vyplýva, že zvýšenie selektívnosti by bolo mimoriadne náročné alebo ak si manipulácia s nechcenými úlovkami vyžaduje neprimerané náklady („výnimky *de minimis*“), možno v súlade s článkom 15 ods. 5 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 stanoviť výnimky z povinnosti vylodiť všetky úlovky.
- (7) V spoločnom odporúčaní sa v prípade tresky belasej (*Micromesistius poutassou*) navrhuje výnimka *de minimis* pre maximálne 6 % (v roku 2018) a 5 % (v rokoch 2019 a 2020) celkového ročného výlovu v rámci cieleného priemyselného rybolovu tresky belasej, ktorý v divízii ICES Vb a v podoblastiach ICES VI a VII vykonávajú plavidlá, ktoré lovia daný druh vlečnými sieťami a spracúvajú ho na palube ako základ pre surimi; Dotknuté členské štáty poskytli dôkazy, aby preukázali, že nie je možné dosiahnuť väčšiu mieru selektívnosti a že náklady na manipuláciu s nechcenými úlovkami sú neprimerané. Výbor STECF navrhovanú výnimku preskúmal a dospel k záveru, že je dostatočne odôvodnená. Navrhovanú výnimkou teda možno vložiť do delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1393/2014.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22.

⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1393/2014 z 20. októbra 2014, ktorým sa stanovuje plán pre odhadzovanie úlovkov pri rybolove určitých pelagických druhov v severozápadných vodách (Ú. v. EÚ L 370, 30.12.2014, s. 25).

- (8) V spoločnom odporúčaní sa v prípade tuniaka dlhoplutevého (*Thunnus alalunga*) navrhuje uplatňovať výnimku *de minimis* pre maximálne 6 % (v roku 2018) a 5 % (v rokoch 2019 a 2020) celkového ročného výlovu v rámci cieľového rybolovu tuniaka dlhoplutevého, ktorý v podoblasti ICES VII vykonávajú plavidlá, ktoré lovia daný druh pelagickými párovými vlečnými sieťami (PTM); Členské štáty poskytnú dôkazy s cieľom preukázať, že náklady na skladovanie nechcených úlovkov a na manipuláciu s nimi na mori a pobreží sú neprimerané. Dôkazy predložené členskými štátmi preskúmal výbor STECF. Výbor STECF vo svojom hodnotení poukázal na riziko triedenia v záujme výberu najkvalitnejších jedincov a odhadzovania rýb s menšou trhovou hodnotou. V tejto súvislosti treba poznamenať, že podľa odseku 3 článku 19a nariadenia Rady (ES) č. 850/1998⁽¹⁾ sa zákaz odhadzovania nevzťahuje na úlovky druhov, ktoré sú vyňaté z povinnosti vylodiť úlovky v súlade s článkom 15 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013. Navrhovanú výnimkou teda možno vložiť do delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1393/2014.
- (9) V spoločnom odporúčaní sa v prípade makrely atlantickej (*Scomber scombrus*), stavrid (*Trachurus* spp.), sleďa atlantického (*Clupea harengus*) a tresky merlang (*Merlangius merlangus*) (*Thunnus alalunga*) navrhuje uplatňovať výnimku *de minimis* pre maximálne 1 % (v rokoch 2018, 2019 a 2020) celkového ročného výlovu v rámci cieľového rybolovu makrely atlantickej, stavrid a sleďa atlantického, ktorý v divízii ICES VII d vykonávajú plavidlá s maximálnou dĺžkou 25 m, ktoré lovia dané druhy pelagickými vlečnými sieťami (OTM a PTM). Výbor STECF preskúmal vedecké dôkazy, ktoré predložili členské štáty na podporu navrhovanej výnimky. Výbor STECF skonštatoval, že daná výnimka *de minimis* môže poskytnúť dotknutým flotilám stimul na adaptáciu rybolovných postupov a hľadanie ďalších možností na zlepšenie selektivity. Preto navrhovanú výnimku možno vložiť do delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1393/2014.
- (10) Platnosť plánu pre odhadzovanie úlovkov by sa následne mala predĺžiť do 31. decembra 2020.
- (11) Článkom 2 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1393/2014 sa stanovuje výnimka z dôvodu vysokej miery prežitia v prípade makrely atlantickej a sleďa atlantického ulovených pri rybolove vakovou sieťou. Toto opatrenie vyhodnotil kladne výbor STECF v roku 2014. Komisia sa domnieva, že skutočnosti, z ktorých toto hodnotenie vychádzalo, budú platiť aj ďalšie tri roky. Preto je vhodné predĺžiť platnosť uvedeného opatrenia do roku 2020.
- (12) Delegované nariadenie (EÚ) č. 1393/2014 a jeho príloha by sa mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (13) Opatrenia stanovené v tomto nariadení majú priamy vplyv na plánovanie rybárskej sezóny plavidiel Únie a na súvisiace hospodárske činnosti, a preto by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť ihneď po jeho uverejnení. Keďže platnosť plánu pre odhadzovanie úlovkov stanoveného delegovaným nariadením (EÚ) č. 1393/2014 uplynie 31. decembra 2017, toto nariadenie by sa malo uplatňovať od 1. januára 2018,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Delegované nariadenie (EÚ) č. 1393/2014 sa mení takto:

1. v článku 2 sa dopĺňa tento odsek 6:

„6. Odchylné od článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 povinnosť vylodiť úlovky sa neuplatňuje v rokoch 2019 a 2020 na úlovky makrely atlantickej a sleďa atlantického v rámci cieľového rybolovu pelagických druhov kruhovými sieťami, na ktoré sa nevzťahujú kvóty v podoblastiach ICES VIIe a VII f, ak sú *mutatis mutandis* splnené požiadavky stanovené v odsekoch 1 až 5 tohto článku a v článku 4 tohto nariadenia.“

2. V článku 3 sa nadpis nahrádza takto: „Výnimky *de minimis* na roky 2015, 2016 a 2017“.

3. Vkladá sa tento článok 3a:

„Článok 3a

Výnimky *de minimis* na roky 2018, 2019 a 2020

„Odchylné od článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa môžu odhadzovať tieto množstvá:

- a) v prípade tresky belasej (*Micromesistius poutassou*) maximálne 6 % (v roku 2018) a 5 % (v rokoch 2019 a 2020) celkového ročného výlovu v rámci cieľového priemyselného rybolovu tresky belasej, ktorý v divízii ICES Vb a v podoblastiach ICES VI a VII vykonávajú plavidlá, ktoré lovia daný druh vlečnými sieťami a spracúvajú ho na palube ako základ pre surimi;

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 850/98 z 30. marca 1998 o zachovaní zdrojov rybolovu prostredníctvom technických opatrení na ochranu mláďat morských organizmov (Ú. v. ES L 125, 27.4.1998, s. 1).

- b) v prípade tuniaka dlhoplútvého (*Thunnus alalunga*) maximálne 6 % (v roku 2018) a 5 % (v rokoch 2019 a 2020) celkového ročného výlovu v rámci cieleného rybolovu tuniaka dlhoplútvého, ktorý v podoblasti ICES VII vykonávajú plavidlá, ktoré lovia daný druh pelagickými párovými vlečnými sieťami (PTM);
- c) v prípade makrely atlantickej (*Scomber scombrus*), stavríd (*Trachurus* spp.), sleďa atlantického (*Clupea harengus*) a tresky merlang (*Merlangius merlangus*) maximálne 1 % (v rokoch 2018, 2019 a 2020) celkového ročného výlovu v rámci cieleného rybolovu makrely atlantickej, stavríd a sleďa atlantického, ktorý v divízii ICES VIIId vykonávajú plavidlá s maximálnou dĺžkou 25 m, ktoré lovia dané druhy pelagickými vlečnými sieťami (OTM a PTM).“
4. V článku 5 sa druhý odsek nahrádza takto:
- „Uplatňuje sa od 1. januára 2015 do 31. decembra 2020.“
5. Príloha sa nahrádza znením uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 1. januára 2018.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. novembra 2017

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

1. Rybolov v zónach ICES Vb, VIa, VIb:

Kód	Výstroj na pelagický rybolov	Cieľové druhy, na ktoré sa vzťahuje kvóta
OTB	vlečné siete s vodiacími štítmami na lov pri dne	makrela atlantická, sled' atlantický, stavridy, treska belasá, ryby druhu <i>Caproidae</i> , striebnistka
OTM	ostatné pelagické vlečné siete s vodiacími štítmami	makrela atlantická, sled' atlantický, stavridy, treska belasá, ryby druhu <i>Caproidae</i> , striebnistka
PTB	párové vlečné siete na lov pri dne (ostatné)	makrela atlantická
PTM	párové pelagické vlečné siete	sled' atlantický, makrela atlantická, stavridy
PS	vakové siete	makrela atlantická, treska belasá
LHM	ručné šnúry	makrela atlantická
LTL	vlečné lovné šnúry	makrela atlantická

2. Rybolov v zónach ICES VII (s výnimkou zón ICES VIIa, VIId a VIIe):

Kód	Výstroj na pelagický rybolov	Cieľové druhy, na ktoré sa vzťahuje kvóta
LHM	ručné šnúry	makrela atlantická
LTL	vlečné lovné šnúry a udice	tuniak dlhoplutvý
PTM	párové pelagické vlečné siete	treska belasá, makrela atlantická, stavridy, tuniak dlhoplutvý, ryby druhu <i>Caproidae</i> , sled' atlantický
OTM	pelagické vlečné siete s vodiacími štítmami	treska belasá, makrela atlantická, stavridy, ryby druhu <i>Caproidae</i> , sled' atlantický, tuniak dlhoplutvý
OTB	vlečné siete s vodiacími štítmami na lov pri dne	sled' atlantický
PS	vakové siete	makrela atlantická, stavridy

3. Rybolov v zónach ICES VIIId a VIIe

Kód	Výstroj na pelagický rybolov	Cieľové druhy, na ktoré sa vzťahuje kvóta
OTB	vlečné siete s vodiacími štítmami (nešpecifikované)	šprota severná
GND	unášané siete	makrela atlantická, sled' atlantický
LHM	ručné šnúry a udice	makrela atlantická
OTM	ostatné pelagické vlečné siete s vodiacími štítmami	šprota severná, stavridy, makrela atlantická, sled' atlantický, ryby druhu <i>Caproidae</i>
PTM	ostatné pelagické párové vlečné siete	stavridy
PS	vakové siete	makrela atlantická, stavridy

4. Rybolov v zóne ICES VIIa:

Kód	Výstroj na pelagický rybolov	Cieľové druhy, na ktoré sa vzťahuje kvóta
OTM	pelagické vlečné siete s vodiacimi štítmi	sleď atlantický
PTM	párové pelagické vlečné siete	sleď atlantický
LHM	ručné šnúry	makrela atlantická
GNS	žiabrovky	sleď atlantický

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/191

z 30. novembra 2017,

ktorým sa mení delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/98 o vykonaní medzinárodných záväzkov Únie v súlade s článkom 15 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 v rámci Medzinárodného dohovoru o zachovaní atlantických tuniakov, pokiaľ ide o populáciu mečiara obyčajného v Stredozemnom mori

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 15 ods. 2,

keďže:

- (1) Na ochranu mladých jedincov mečiara obyčajného sa v bodoch 15 a 17 odporúčania 16-05 Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT) stanovuje minimálna veľkosť jedincov mečiara obyčajného ulovených v Stredozemnom mori. Úlovky a vedľajšie úlovky mečiara obyčajného, ktoré nedosahujú minimálnu veľkosť, vrátane úlovkov v rámci športového a rekreačného rybárstva, by sa nemali ponechávať na palube rybárskeho plavidla, prekladať, prepravovať, skladovať, vyloďovať, predávať, vystavovať ani ponúkať na predaj.
- (2) Okrem toho podľa bodu 17 odporúčania 16-05 plavidiel, ktoré aktívne lovia mečiara obyčajného, musia odhadzovať náhodné úlovky mečiara obyčajného nedosahujúce minimálnu veľkosť, ktorých objem presahuje 5 % ich celkového úlovku mečiara obyčajného.
- (3) V bodoch 23 a 26 odporúčania ICCAT 16-05 sa uvádza, že v rámci športového a rekreačného rybárstva v Stredozemnom mori by sa mal stanoviť zákaz loviť, ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať viac ako jedného jedinca mečiara obyčajného na plavidlo na deň. Mali by sa zaviesť potrebné opatrenia, ktorými sa v najväčšej možnej miere zabezpečí vypúšťanie živých, najmä mladých jedincov mečiara obyčajného, ktoré boli ulovené v Stredozemnom mori v rámci športového a rekreačného rybárstva.
- (4) Podľa bodu 30 odporúčania ICCAT 16-05 plavidlá bez oprávnenia na aktívny lov mečiara obyčajného v Stredozemnom mori môžu ponechávať na palube úlovky mečiara obyčajného, ktoré nepresahujú maximálne obmedzenie vedľajších úlovkov na plavidlo a rybolovnú operáciu. Členské štáty by mali toto obmedzenie vedľajších úlovkov stanoviť vo svojich ročných rybolovných plánoch a oznámiť ho Komisii. Plavidlá bez oprávnenia na aktívny lov mečiara obyčajného v Stredozemnom mori by nemali ponechávať na palube vedľajšie úlovky mečiara obyčajného v Stredozemnom mori, ktorých objem presahuje obmedzenia stanovené v národných ročných rybolovných plánoch.
- (5) V záujme zabezpečenia súladu medzi odporúčaním ICCAT 16-05 a právnymi predpismi Európskej únie by sa povinnosť vyloďiť úlovky stanovená v článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 nemala uplatňovať na plavidlá Únie, ktoré vykonávajú rybolovné činnosti v Stredozemnom mori.
- (6) Delegované nariadenie Komisie (ES) 2015/98 ⁽²⁾ by sa malo zmeniť, aby sa zahrnuli nové ustanovenia zohľadňujúce podmienky rybolovu uvedené v odporúčaní ICCAT 16-05.
- (7) Vzhľadom na lehoty stanovené v článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť hneď po jeho uverejnení,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Delegované nariadenie (EÚ) 2015/98 sa mení takto:

1. článok 5 sa mení takto:

a) názov článku 5 sa nahrádza takto:

„Populácia mečiara obyčajného v Atlantickom oceáne“;⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22.⁽²⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/98 z 18. novembra 2014 o vykonaní medzinárodných záväzkov Únie v súlade s článkom 15 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 v rámci Medzinárodného dohovoru o zachovaní atlantických tuniakov a Dohovoru o budúcej mnohostrannej spolupráci v oblasti rybárstva v severozápadnom Atlantiku (Ú. v. EÚ L 16, 23.1.2015, s. 23).

b) odsek 1 sa vypúšťa;

c) odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Odchylné od článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa zakazuje cielene loviť, ponechávať na palube alebo prekladať, vyloďovať, prepravovať, skladovať, vystavovať alebo ponúkať na predaj jedince mečiara obyčajného (*Xiphias gladius*), ktoré nedosahujú minimálnu veľkosť stanovenú v prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 520/2007.“

2. Vkladá sa nový článok 5a:

„Článok 5a

Populácia mečiara obyčajného v Stredozemnom mori

1. Odchylné od článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa zakazuje cielene loviť, ponechávať na palube, prekladať, vyloďovať, prepravovať, skladovať, predávať, vystavovať alebo ponúkať na predaj úlovky a vedľajšie úlovky mečiara obyčajného (*Xiphias gladius*) vrátane úlovkov v rámci športového a rekreačného rybárstva:

a) ktorých dĺžka meraná od dolnej čeľuste po vidlicu je menej ako 100 cm alebo

b) ktorých hmotnosť je menej ako 11,4 kg živej hmotnosti alebo 10,2 kg v prípade jedincov bez žiabier a vnútorností.

2. Bez ohľadu na odsek 1 lovné plavidlá, ktoré aktívne lovia mečiara obyčajného, môžu ponechávať na palube, prekladať, premiestňovať, vyloďovať, prepravovať, skladovať, predávať, vystavovať alebo ponúkať na predaj náhodné úlovky mečiara obyčajného, ktoré nedosahujú minimálnu veľkosť, pokiaľ hmotnosť alebo počet nimi ulovených jedincov nepresiahne 5 % z celkového úlovku mečiara obyčajného.

3. Odchylné od článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 plavidlá, ktoré aktívne nelovia mečiara obyčajného, nesmú ponechávať na palube úlovky mečiara obyčajného, ktoré z hľadiska hmotnosti alebo počtu kusov presahujú obmedzenia vedľajších úlovkov, ktoré členské štáty stanovili vo svojich ročných rybolovných plánoch pre celkový úlovok na palube.

4. Odchylné od článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa v rámci športového a rekreačného rybárstva zakazuje loviť, ponechávať na palube, prekladať alebo vyloďovať viac ako jedného mečiara obyčajného na plavidlo na deň. Členské štáty prijímajú potrebné opatrenia na zabezpečenie a uľahčenie vypustenia jedincov mečiara obyčajného ulovených v rámci športového a rekreačného rybárstva.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. novembra 2017

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2018/192**z 8. februára 2018,****ktorým sa mení príloha VII k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004, pokiaľ ide o referenčné laboratória EÚ v oblasti kontaminantov v potravinách a krmivách**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 32 ods. 5 a 6,

keďže:

- (1) V nariadení (ES) č. 882/2004 sa stanovujú všeobecné úlohy a požiadavky pre referenčné laboratória Európskej únie (ďalej len „referenčné laboratória EÚ“) pre potraviny a krmivá a pre zdravie zvierat. Referenčné laboratória EÚ sú v súlade s uvedeným nariadením zodpovedné najmä za poskytovanie podrobných informácií o analytických metódach národným referenčným laboratóriám a za koordináciu uplatňovania takýchto metód. Referenčné laboratória EÚ pre potraviny a krmivá sú uvedené v časti I prílohy VII k uvedenému nariadeniu. V oblasti kontaminantov v potravinách a krmivách bolo menované referenčné laboratórium EÚ pre ťažké kovy v krmivách a potravinách, referenčné laboratórium EÚ pre mykotoxíny, referenčné laboratórium EÚ pre polycyklické aromatické uhľovodíky (PAU) a referenčné laboratórium EÚ pre dioxíny a PCB v krmivách a potravinách.
- (2) Spoločné výskumné centrum Európskej komisie (JRC), v rámci ktorého v súčasnosti od roku 2006 pôsobí referenčné laboratórium EÚ pre ťažké kovy v krmivách a potravinách, referenčné laboratórium EÚ pre polycyklické aromatické uhľovodíky (PAU) a referenčné laboratórium EÚ pre mykotoxíny v krmivách a potravinách, informovalo Generálne riaditeľstvo pre zdravie a bezpečnosť potravín, že tieto referenčné laboratória EÚ od 1. januára 2018 už v jeho rámci pôsobiť nebudú.
- (3) Účinnosť úradných kontrol a iných kontrolných činností v týchto oblastiach závisí od kvality, jednotnosti a spoľahlivosti metód a výsledkov analýz vykonávaných úradnými laboratóriami a naďalej je potrebné podporovať jednotné postupy pri používaní analytických metód. Je potrebné zachovať referenčné laboratórium EÚ v týchto oblastiach, a preto je potrebné menovať nové referenčné laboratória EÚ. Od roku 2006 sa okrem toho stanovili nové priority v oblasti kovov, dusíkatých zlúčenín, procesných kontaminantov a rastlinných toxínov, a preto je potrebné rozšíriť rozsah činností a úloh nových referenčných laboratórií EÚ, ktoré sa majú menovať.
- (4) Rozsah činností a úloh súčasného referenčného laboratória EÚ pre ťažké kovy v krmivách a potravinách by sa preto mal rozšíriť na všetky kovy a dusíkaté zlúčeniny v krmivách a potravinách, rozsah činností a úloh súčasného referenčného laboratória EÚ pre polycyklické aromatické uhľovodíky (PAU) by sa mal rozšíriť na všetky procesné kontaminanty a rozsah činností a úloh súčasného referenčného laboratória EÚ pre mykotoxíny v krmivách a potravinách by sa mal rozšíriť na mykotoxíny a rastlinné toxíny v krmivách a potravinách.
- (5) Komisia preto zverejnila 23. januára 2017 výzvu na predkladanie žiadostí s cieľom vybrať a vymenovať referenčné laboratórium EÚ pre uvedené oblasti. Vybrané laboratórium, Národný potravinový inštitút pri Dánskej technickej univerzite (Dánsko), by sa malo menovať ako referenčné laboratórium EÚ pre kovy a dusíkaté zlúčeniny v krmivách a potravinách, laboratórium Národný potravinový inštitút pri Dánskej technickej univerzite (Dánsko) ako referenčné laboratórium EÚ pre procesné kontaminanty a laboratórium RIKILT (Stichting Wageningen Research) (Holandsko) ako referenčné laboratórium EÚ pre mykotoxíny a rastlinné toxíny v krmivách a potravinách.
- (6) Vzhľadom na rastúci význam chlórovaných perzistentných kontaminantov iných ako PCB a dioxíny, brómovaných perzistentných kontaminantov a fluórovaných perzistentných kontaminantov, pokiaľ ide

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 165, 30.4.2004, s. 1.

o bezpečnosť krmív a potravín, je takisto vhodné rozšíriť rozsah referenčného laboratória EÚ pre dioxíny a PCB v krmivách a potravinách na všetky halogenované perzistentné organické znečisťujúce látky (POP) v krmivách a potravinách. Referenčné laboratórium EÚ pre dioxíny a PCB v krmivách a potravinách by sa preto malo premenovať na referenčné laboratórium EÚ pre halogenované perzistentné organické znečisťujúce látky (POP) v krmivách a potravinách s cieľom zohľadniť toto rozšírenie rozsahu pôsobnosti.

- (7) Časť I prílohy VII k nariadeniu (ES) č. 882/2004 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Časť I prílohy VII k nariadeniu (ES) č. 882/2004 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. februára 2018

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

V časti I prílohy VII nariadenia (ES) č. 882/2004 sa body 18 až 21 nahrádzajú takto:

„18. Referenčné laboratórium EÚ pre kovy a dusíkaté zlúčeniny v krmivách a potravinách

Národný potravinový inštitút, Dánska technická univerzita

Kodaň

Dánsko

19. Referenčné laboratórium EÚ pre mykotoxíny a rastlinné toxíny v krmivách a potravinách

RIKILT (Stichting Wageningen Research)

Wageningen

Holandsko

20. Referenčné laboratórium EÚ pre procesné kontaminanty

Národný potravinový inštitút, Dánska technická univerzita

Kodaň

Dánsko

21. Referenčné laboratórium EÚ pre halogenované perzistentné organické znečisťujúce látky (POP) v krmivách a potravinách

Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA) Freiburg

Freiburg

Nemecko“

ROZHODNUTIA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2018/193

zo 7. februára 2018,

ktorým sa schvaľujú laboratória v Brazílii a Ruskej federácii poverené vykonávaním sérologických skúšok na sledovanie účinnosti vakcín proti besnote určených pre psov, mačky a fretky

[oznámené pod číslom C(2018) 593]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2000/258/ES z 20. marca 2000, ktorým sa určuje osobitný inštitút zodpovedný za stanovenie kritérií potrebných pre normalizáciu sérologických skúšok určených na sledovanie efektívnosti vakcín proti besnote ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 3 ods. 2,

keďže:

- (1) Smernicou Rady 92/65/EHS ⁽²⁾ sa stanovuje alternatívny karanténny systém pri vstupe niektorých druhov domácich mäsožravcov na územie členských štátov v prípade besnoty. V súlade s druhým odsekom článku 16 uvedenej smernice sa v prípade dovozu psov, mačiek a fretiek z určitých tretích krajín vyžaduje, aby v rámci tohto systému dochádzalo ku kontrolám účinnosti vakcín určených pre tieto zvieratá, a to titráciou protilátok.
- (2) Takéto kontroly sú povinné aj v súlade s článkom 10 ods. 1 písm. c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 576/2013 ⁽³⁾, pokiaľ ide o nekomerčné premiestňovanie psov, mačiek a fretiek z určitých tretích krajín.
- (3) Rozhodnutím 2000/258/ES sa laboratórium *Agence française de sécurité sanitaire des aliments* (ďalej len „AFSSA“) vo francúzskom Nancy určuje ako osobitný inštitút zodpovedný za stanovenie kritérií potrebných pre normalizáciu sérologických skúšok určených na sledovanie účinnosti vakcín proti besnote. AFSSA sa nedávno stala súčasťou francúzskej *Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail* (ďalej len „ANSES“).
- (4) Rozhodnutím 2000/258/ES sa okrem iného stanovuje, že ANSES má posudzovať tie laboratória v tretích krajinách, ktoré požiadali o súhlas vykonávať sérologické skúšky na sledovanie účinnosti vakcín proti besnote.
- (5) Príslušný orgán Brazílie predložil žiadosť o schválenie laboratória „TECSA LABORATÓRIOS LTDA“ v Belo Horizonte, v prípade ktorého ANSES vypracovala a 23. októbra 2017 predložila Komisii hodnotiacu správu so súhlasným stanoviskom.
- (6) Povolenie udelené v súlade s rozhodnutím 2000/258/ES dňa 31. januára 2006 laboratóriu „Instituto Pasteur“ v brazílskom São Paule bolo na základe zamietavej hodnotiacej správy ANSES z 30. septembra 2011 týkajúcej sa tohto laboratória, ktorá bola predložená Komisii, zrušené v súlade s rozhodnutím 2010/436/EÚ ⁽⁴⁾.
- (7) Príslušný orgán Brazílie predložil žiadosť o opätovné schválenie laboratória „Instituto Pasteur“ v São Paule, v prípade ktorého ANSES vypracovala a 23. októbra 2017 predložila Komisii hodnotiacu správu so súhlasným stanoviskom.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 79, 30.3.2000, s. 40.

⁽²⁾ Smernica Rady 92/65/EHS z 13. júla 1992, ktorou sa ustanovujú veterinárne požiadavky na obchodovanie so zvieratami, spermou, vajčkami a embryami, na ktoré sa nevzťahujú veterinárne požiadavky ustanovené v osobitných právnych predpisoch Spoločenstva uvedených v prílohe A oddiele I smernice 90/425/EHS, a na ich dovoz do Spoločenstva (Ú. v. ES L 268, 14.9.1992, s. 54).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 576/2013 z 12. júna 2013 o nekomerčnom premiestňovaní spoločenských zvierat a zrušení nariadenia (ES) č. 998/2003 (Ú. v. EÚ L 178, 28.6.2013, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Komisie 2010/436/EÚ z 9. augusta 2010, ktorým sa vykonáva rozhodnutie Rady 2000/258/ES, pokiaľ ide o skúšky odbornosti na účely zachovania povolení pre laboratória na vykonávanie sérologických skúšok určených na sledovanie efektívnosti vakcín proti besnote (Ú. v. EÚ L 209, 10.8.2010, s. 19).

- (8) Príslušný orgán Ruskej federácie predložil žiadosť o schválenie laboratória „NoviStem LLC“ v Moskve a „Biotechnologického inštitútu veterinárnej medicíny LLC (IBVM)“ v meste Volginski, v prípade ktorých ANSES vypracoval a 23. októbra 2017 predložila Komisii hodnotiacu správu so súhlasným stanoviskom.
- (9) Laboratóriám „TECSA LABORATÓRIOS LTDA“ v Belo Horizonte, „Instituto Pasteur“ v São Paule, „NoviStem LLC“ v Moskve a „Biotechnologický inštitút veterinárnej medicíny LLC (IBVM)“ v meste Volginski, by sa preto malo povoliť vykonávanie sérologických skúšok na sledovanie účinnosti vakcín proti besnote určených pre psov, mačky a fretky.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v súlade s článkom 3 ods. 2 rozhodnutia 2000/258/ES na vykonávanie sérologických skúšok určených na sledovanie účinnosti vakcín proti besnote určených psom, mačkám a fretkám schvaľujú tieto laboratória:

- a) TECSA LABORATÓRIOS LTDA
Avenida do Contorno, 6226°
Funcionários – CEP: 30110-042
Belo Horizonte/MG
Brazília
- b) Instituto Pasteur
Avenida Paulista,
393 Cerqueira César
São Paulo
Brazília
- c) Biotechnologický inštitút veterinárnej medicíny LLC (IBVM)
27 Starovskogo ulitsa
Volginski urban locality
Petushinski region
Vladimir oblast
Ruská federácia
- d) NoviStem LLC
2-oy Roshchinski Proyezd,
Block 8, Building 5, Office 2
Moskva
Ruská federácia

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 7. februára 2018

Za Komisiu
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komisie

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ, Euratom) 2018/194**z 8. februára 2018,****ktorým sa stanovujú vzory výkazov o stave účtov, pokiaľ ide o nároky na vlastné zdroje, ako aj formulár na podávanie správ o nevymožiteľných sumách zodpovedajúcich nárokom na vlastné zdroje v zmysle nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 609/2014**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 609/2014 z 26. mája 2014 o metódach a postupe sprístupňovania tradičných vlastných zdrojov a vlastného zdroja založeného na DPH a HND a o opatreniach na zabezpečenie požiadaviek na pokladničnú hotovosť ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 6 ods. 4 a článok 13 ods. 3,

po konzultácii s Poradným výborom pre vlastné zdroje,

keďže:

- (1) Vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ, Euratom) 2016/2366 ⁽²⁾ sa určujú podmienky pre poskytovanie informácií členskými štátmi Komisii v rámci systému vlastných zdrojov.
- (2) Mali by sa stanoviť vzory na účely mesačných výkazov účtu „A“ a účtu „B“, aby mohli byť predkladané v štruktúrovanej podobe. Je potrebné ozrejmiť, že pojem „uhradené sumy“ sa vzťahuje na plnenie finančných záväzkov členských štátov sprístupňovať tradičné vlastné zdroje, a nie iba na platby, ktoré členské štáty dostanú od hospodárskych subjektov ako dlžné colné poplatky. „Uhradené sumy“ by tak mali výslovne zahŕňať sumy, ktoré sa sprístupňujú do rozpočtu Únie preto, lebo ich nevymoženie od dlžníkov možno pripísať členským štátom z dôvodu administratívnych chýb alebo nedostatku náležitého úsilia členských štátov o ich vybratie. Vo výkazoch by sa mali poskytnúť doplňujúce informácie s cieľom prispieť k väčšej jednoznačnosti a transparentnosti výkazov.
- (3) Všetky sumy sprístupnené ako tradičné vlastné zdroje na účtoch Komisie podľa článku 9 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 609/2014, by sa mali uviesť v účtovných výkazoch a v ich prílohách. S cieľom zabezpečiť, aby sa zaznamenali všetky sumy, aj tie, ktoré boli sprístupnené po uplynutí lehoty stanovenej v článku 10 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 609/2014, mali by byť v nasledujúcich prílohách k výkazu účtu „A“ uvedené dodatočné informácie.
- (4) Správa uvedená v článku 13 ods. 3 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 609/2014 by mala obsahovať všetky skutočnosti potrebné na úplné posúdenie dôvodov, ktoré členským štátom zabránili sprístupniť uvedené sumy, ktoré boli pokladané alebo vyhlásené za nevymožiteľné a ktoré presahujú 100 000 EUR, vrátane opatrení na vymáhanie, ktoré prijali členské štáty. Správy predložené v súlade s vykonávacím rozhodnutím (EÚ, Euratom) 2016/2366 nie sú vždy vyčerpávajúce a z tohto dôvodu sa od príslušných členských štátov musia vyžiadať ďalšie informácie. Je preto potrebné do existujúcich formulárov zaviesť dodatočné prvky a objasnenia, ako sú ďalšie podrobnosti o vzniknutom dlhu a o okolnostiach, ktoré viedli k vzniku nároku, o vzájomnej pomoci, a o postupe úhrady a vymáhania.
- (5) Je potrebné zohľadniť zmeny nariadenia (EÚ, Euratom) č. 609/2014 zavedené nariadením Rady (EÚ, Euratom) 2016/804 ⁽³⁾ uplatniteľného od 1. októbra 2016, pokiaľ ide o prípadné oslobodenie od povinnosti sprístupniť do rozpočtu Únie tie sumy tradičných vlastných zdrojov, ktoré sa ukážu byť nevymožiteľnými v dôsledku odloženia vkladu na účet alebo odloženého oznámenia colného dlhu, aby sa neohrozili vyšetrovania trestnej činnosti ovplyvňujúcej finančné záujmy Únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 168, 7.6.2014, s. 39.

⁽²⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ, Euratom) 2016/2366 z 19. decembra 2016, ktorým sa stanovujú vzory výkazov o stave účtov, pokiaľ ide o nároky na vlastné zdroje, ako aj formulár na podávanie správ o nevymožiteľných sumách zodpovedajúcich nárokom na vlastné zdroje v zmysle nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 609/2014 (Ú. v. EÚ L 350, 22.12.2016, s. 30).

⁽³⁾ Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2016/804 zo 17. mája 2016, ktorým sa mení nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 609/2014 o metódach a postupe sprístupňovania tradičných vlastných zdrojov a vlastného zdroja založeného na DPH a HND a o opatreniach na zabezpečenie požiadaviek na pokladničnú hotovosť (Ú. v. EÚ L 132, 21.5.2016, s. 85).

- (6) Je potrebné stanoviť prechodné obdobie, aby sa členským štátom poskytol čas na prispôsobenie sa zmenám vo formulároch na podávanie správ podľa článku 6 ods. 4 a článku 13 ods. 3 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 609/2014.
- (7) Z dôvodov jednoznačnosti a právnej istoty by sa vykonávacie rozhodnutie (EÚ, Euratom) 2016/2366 malo zrušiť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Členské štáty používajú pri príprave výkazov o stave účtov týkajúcich sa nárokov na vlastné zdroje uvedených v článku 6 ods. 4 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 609/2014 vzory stanovené v prílohách I, II, III a IV k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Členské štáty používajú na vypracúvanie správ o nevyhnutných sumách zodpovedajúcich nárokom na vlastné zdroje uvedených v článku 13 ods. 3 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 609/2014 formulár stanovený v prílohe V k tomuto rozhodnutiu. Uvedené správy sa predkladajú prostredníctvom elektronického riadiaceho a informačného systému na webe, ktorý poskytl Komisia.

Článok 3

1. Členské štáty používajú vzory uvedené v článku 1 tohto rozhodnutia najneskôr od 20. júla 2018. Členské štáty môžu používať vzory uvedené v článku 1 vykonávacieho rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2016/2366 do 19. júla 2018.
2. Členské štáty používajú vzory uvedené v článku 2 tohto rozhodnutia od 1. septembra 2018. Členské štáty používajú vzory uvedené v článku 2 vykonávacieho rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2016/2366 do 31. augusta 2018.

Článok 4

Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2016/2366 sa zrušuje s účinnosťou od 1. septembra 2018.

Článok 5

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 8. februára 2018

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

ÚČET „A“ VLASTNÝCH ZDROJOV EURÓPSKEJ ÚNIE

Výkaz vzniknutých nárokov ⁽¹⁾

Členský štát:

Mesiac/rok:

(v národnej mene)

DRUH ZDROJA		Odkaz členského štátu (nepovinný)	Nároky vzniknuté počas mesiaca ⁽²⁾ (1)	Uhradené sumy zo samostatného účtu ⁽³⁾ (2)	Opravy skorších nárokov ⁽⁴⁾		Hrubé sumy (5) = (1) + (2) + (3) – (4)	Čisté sumy (6)
					+	–		
					(3)	(4)		
1210	Clá (okrem vyrovnávacích a antidumpingových ciel)							
1230	Vyrovňavacie a antidumpingové clá na výrobky							
1240	Vyrovňavacie a antidumpingové clá na služby							
12	CLÁ							
1100	Produkčné odvody za hospodársky rok 2005/2006 a predchádzajúce roky							
1110	Odvody v súvislosti s uskladnením cukru							
1130	Odvody uvalené na výrobu nevyvezeného cukru C, izoglukózy C a inulínového sirupu C a na náhrady cukru C a izoglukózy C							
1170	Produkčný poplatok							

(v národnej mene)

DRUH ZDROJA		Odkaz členského štátu (nepovinný)	Nároky vzniknuté počas mesiaca ⁽²⁾	Uhrazené sumy zo samostatného účtu ⁽³⁾	Opravy skorších nárokov ⁽⁴⁾		Hrubé sumy (5) = (1) + (2) + (3) – (4)	Čisté sumy (6)
					+	–		
			(1)	(2)	(3)	(4)		
1180	Jednorazové odvody z dodatočnej kvóty na cukor a z doplnkovej kvóty na izoglukózu							
1190	Nadbytočné množstvo							
11	ODVODY Z PRODUKCIE CUKRU							
SPOLU 12 + 11								
					– 20 % náklady za výber – 25 % náklady za výber ⁽⁵⁾ – 10 % náklady za výber ⁽⁶⁾			
					Celková suma, ktorá sa má vyplatiť EÚ			

⁽¹⁾ Vrátane nárokov stanovených na základe inšpekcií a odhalených prípadov podvodov a nezrovnalostí.

⁽²⁾ Vrátane účtovných opráv.

⁽³⁾ Vrátane súm vyhlásených alebo pokladaných za nevymožiteľné z dôvodov, ktoré možno pripísať členským štátom.

⁽⁴⁾ Opravy pôvodných nárokov, najmä prípady úhrady a vracania po prepustení. Pri cukre je pri opravách týkajúcich sa predchádzajúcich hospodárskych rokov potrebné uviesť, ku ktorému hospodárskemu roku sa viažu.

⁽⁵⁾ Percentuálna sadzba vo výške 25 % sa uplatňuje na sumy, ktoré mali byť v súlade s platnými pravidlami Únie sprístupnené od 1. marca 2001 do 28. februára 2014.

⁽⁶⁾ Percentuálna sadzba vo výške 10 % sa uplatňuje na sumy, ktoré mali byť v súlade s platnými pravidlami Únie sprístupnené pred 28. februárom 2001.

PRÍLOHA K VÝKAZU ÚČTU „A“ VLASTNÝCH ZDROJOV EURÓPSKEJ ÚNIE

Monitorovanie vymáhania súm súvisiacich s prípadmi nezrovnalostí alebo omeškania zistených prostredníctvom opatrení kontroly a dohľadu ⁽¹⁾

Mesiac/Rok

(v národnej mene)

Hrubá suma uhradených vlastných zdrojov	Odkazy na nezrovnalosti alebo omeškania v súvislosti so vznikom, zapísaním do účtovnej evidencie a sprístupnením vlastných zdrojov zistených pri vnútroštátnych inšpekciách alebo inšpekciách Únie ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Percentuálna sadzba, ktorá sa má uplatniť ⁽⁵⁾			Suma zahrnutá v riadku „Celková suma, ktorá sa má vyplatiť EÚ“		Iné informácie ⁽⁶⁾
		20 %	25 %	10 %	ÁNO ⁽⁷⁾	NIE ⁽⁸⁾	
Spolu:							

⁽¹⁾ Článok 2 ods. 3 alebo článok 4 ods. 6 tretí pododsek nariadenia (EÚ, Euratom) č. 608/2014.⁽²⁾ V tomto stĺpci treba uviesť aj odkazy na správy podľa článku 13 ods. 3 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 609/2014.⁽³⁾ V tomto stĺpci treba uviesť aj odkazy na listy Komisie a inšpekčné správy.⁽⁴⁾ V prípade potreby sa uvedú aj tieto osobitné odkazy:

— odkaz na OWNRES;

— odkazy slúžiace na identifikáciu jednotlivých platieb týkajúcich sa finančnej zodpovednosti členských štátov za administratívne chyby;

— odkazy na vnútroštátne rozhodnutia, ktoré sú zahrnuté aj v prílohe k výkazu samostatného účtu (príloha IV) v prípadoch, keď sa členský štát sám domnieva, že podmienky uvedené v článku 13 ods. 2 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 609/2014 nie sú splnené a TVZ sú sprístupnené dobrovoľne.

⁽⁵⁾ Sazbu prostriedkov, ktoré si členské štáty ponechávajú na pokrytie nákladov na výber, označte písmenom X.⁽⁶⁾ Sem uveďte ďalšie informácie týkajúce sa každej sumy uvedenej v prílohe:

— Ak sa suma sprístupní nezávisle od bežného mesačného výkazu a nezahrnie sa do riadku „Celková suma, ktorá sa má vyplatiť EÚ“, uveďte tu dátum sprístupnenia sumy a informácie slúžiace na identifikáciu danej sumy;

— Uveďte tu, či je platba podmienená;

— Riadny deň sprístupnenia sumy.

⁽⁷⁾ Ak je suma zahrnutá do bežného mesačného výkazu, označte písmenom X.⁽⁸⁾ Ak suma bola sprístupnená osobitne a nezahrnutá v predchádzajúcom vyhlásení alebo v prílohe, označte písmenom X.

VLASTNÉ ZDROJE EURÓPSKEJ ÚNIE – SAMOSTATNÝ ÚČET ⁽¹⁾

Výkaz vzniknutých nárokov neuvedených na účte „A“

Členský štát:

Štvrťrok/rok:

(v národnej mene)

DRUH ZDROJA		Neuhradená suma z predchádzajúceho štvrťroka	Nároky vzniknuté v prípade bežného štvrťroka	Opravy vzniknu- tých nárokov (článok 8) ⁽²⁾	Nevymožiteľné sumy, ktoré nemožno sprí- stupniť z opodstat- nených dôvodov (článok 13 ods. 2) ⁽³⁾	Spolu (1 + 2 + 3 + 4)	Uhradené sumy pre rozpočet EÚ počas štvrť- roka ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾	Neuhradená suma na konci bežného štvrťroka
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7) = (5) – (6)
1210	Clá (okrem vyrovnávacích a antidum- pingových ciel)							
1230	Vyrovňavacie a antidumpingové clá na výrobky							
1240	Vyrovňavacie a antidumpingové clá na služby							
12	CLÁ							
1100	Produkčné odvody za hospodársky rok 2005/2006 a predchádzajúce roky							
1110	Odvody v súvislosti s uskladnením cukru							
1130	Odvody uvalené na výrobu nevyveze- ného cukru C, izoglukózy C a inulíno- vého sirupu C a na náhrady cukru C a izoglukózy C							
1170	Produkčný poplatok							

(v národnej mene)

DRUH ZDROJA		Neuhrazená suma z predchádzajúceho štvrtroka	Nároky vzniknuté v prípade bežného štvrtroka	Opravy vzniknu- tých nárokov (článok 8) ⁽²⁾	Nevymožiteľné sumy, ktoré nemožno sprí- stupniť z opodstat- nených dôvodov (článok 13 ods. 2) ⁽³⁾	Spolu (1 + 2 + 3 - 4)	Uhrazené sumy pre rozpočet EÚ počas štvrt- roka ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾	Neuhrazená suma na konci bežného štvrtroka
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7) = (5) - (6)
1180	Jednorazové odvody z dodatočnej kvóty na cukor a z doplnkovej kvóty na izoglukózu							
1190	Nadbytočné množstvo							
11	ODVODY Z PRODUKCIE CUKRU							
SPOLU 12 + 11								
						Odhad stanovených súm, ktorých zís- skanie je nepravdepodobné ⁽⁶⁾		

⁽¹⁾ Účet „B“ vedený podľa článku 6 ods. 3 druhého pododseku nariadenia (EÚ, Euratom) č. 609/2014 vrátane nárokov vzniknutých na základe inšpekcií a odhalených prípadov podvodov a nezrovnalostí.

⁽²⁾ Opravu nárokov treba chápať ako opravu týkajúcu sa predchádzajúceho štvrtroka vrátane zrušených nárokov v dôsledku revízie pôvodného nároku. Svojou povahou sa líšia od položiek uvedených v stĺpci 4.

⁽³⁾ Všetky prípady je potrebné uviesť v prílohe IV, ktorá sa zasiela v rovnakom čase ako tento štvrtročný výkaz. Celkový súčet tohto stĺpca (4) sa musí rovnať celkovému súčtu stĺpca 2 v prílohe IV.

⁽⁴⁾ Celkový súčet tohto stĺpca sa musí rovnať celkovému súčtu stĺpca (2) výkazu účtu „A“ za daný štvrtrok.

⁽⁵⁾ Vráťane všetkých súm, ktoré neboli vymožené od dlžníkov z dôvodov, ktoré možno pripísať členskému štátu. Tieto sumy sa musia uviesť v stĺpci 2 výkazu účtu „A“ (príloha I), a rovnako aj v stĺpci 1 prílohy IV.

⁽⁶⁾ Povinné pre výkaz posledného štvrtroka každého rozpočtového roku. V prípade, že sa odhad rovná nule, uveďte „žiadne“.

PRÍLOHA IV

PRÍLOHA K VÝKAZU SAMOSTATNÉHO ÚČTU VLASTNÝCH ZDROJOV EURÓPSKEJ ÚNIE

Zoznam súm na účte „B“, ktoré boli vyhlásené alebo sa považujú za nevymožiteľné ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Štvrťrok/rok

Hrubá suma vlastných zdrojov		Odkaz na vnútro- štátne rozhodnutie	Odkaz na OWNRES ⁽³⁾	Odkaz na WOMIS ⁽³⁾
Zaznamenaná na účte „A“	Nezaznamenaná na účte „A“			
(1)	(2)			
SPOLU:	SPOLU:			

⁽¹⁾ Článok 13 ods. 2 nariadenia (ES) č. 609/2014.⁽²⁾ Vrátane všetkých súm, ktoré neboli vymožené od dlžníkov z dôvodov, ktoré možno pripísať členskému štátu.⁽³⁾ Ak je to uplatniteľné.

PRÍLOHA V

VZOR FORMULÁRA ⁽¹⁾ PRE SPRÁVY O NEVYMOŽITEĽNÝCH SUMÁCH ZODPOVEDAJÚCICH NÁROKOM NA VLASTNÉ ZDROJE

Pokiaľ nie je uvedené inak, je potrebné uviesť všetky informácie, ak sú k dispozícii a sú relevantné. Všetky sumy je potrebné uviesť v mene príslušného členského štátu v čase predloženia správy.

1. VŠEOBECNÉ ÚDAJE

Členský štát:

Referenčné číslo správy:

(Kód členského štátu/rok podania správy/poradové číslo správy v danom roku.)

Odkaz na príslušný informačný formulár, ktorý bol zaslaný vopred v súlade s článkom 5 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 608/2014:

Odôvodnenie absencie referenčného čísla uvedeného informačného formulára:

Prípád súvisiaci s inšpekciou Únie (áno/nie)

Odkaz na príslušnú inšpekciu Únie:

Celková nevyhľadateľná suma:

Orgán, ktorý sumu vyhlásil alebo ju považuje za nevyhľadateľnú:

Vnútroštátne referenčné číslo správneho rozhodnutia o nevyhľadateľnosti:

(Pozri tretí stĺpec prílohy IV.)

Dátum správneho rozhodnutia o nevyhľadateľnosti:

Dátum, od ktorého sa suma považuje za nevyhľadateľnú:

2. VZNIK DLHU

Dátum alebo obdobie vzniku dlhu:

Právny základ pre vznik dlhu:

(Právne základy, ktoré predchádzali nariadeniu Rady (EHS) č. 2913/92 ⁽²⁾, je potrebné uviesť s použitím príslušného článku nariadenia (EHS) č. 2913/92.)

Nepriame zastúpenie [článok 18 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 ⁽³⁾ alebo jeho predchodcov]: (áno/nie)

Colná situácia:

(Platný colný režim, situácia tovaru alebo schválené colné zaobchádzanie v čase vzniku colného dlhu.)

Dodatočné údaje, ktoré je potrebné uviesť v prípade tranzitu:

— dátum(-y) prijatia colného vyhlásenia ⁽⁴⁾:

— členský(-é) štát(-y) výstupu z územia Únie alebo vstupu naň (kód ISO):

— členský(-é) štát(-y) určenia alebo výstupu z územia Únie (kód ISO):

— MRN ⁽⁵⁾ tranzitného(-ých) vyhlásenia(-í) alebo operácie(-í) TIR:

— číslo(-a) karnetu TIR:

⁽¹⁾ Uvedené v článku 13 ods. 3 druhom a treťom pododseku nariadenia (EÚ, Euratom) č. 609/2014.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (EHS) č. 2913/1992 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).

⁽⁴⁾ Vráťane karnetov TIR

⁽⁵⁾ MRN – medzinárodná skratka pre hlavné referenčné číslo/prepravné referenčné číslo.

- Druh kontroly, ktorá viedla k vzniku nároku:
- kontroly, ktoré nesúvisia s prijatím colného vyhlásenia:
 - kontroly počas vybavovania colného vyhlásenia vrátane vzoriek:
 - kontroly po vybavení, ale pred ukončením colného režimu:
 - kontroly po ukončení colného režimu v prípade dotknutého tovaru:
 - kontroly po vybavení a prepustení do voľného obehu:

Dátum(-y) ukončenia colného režimu(-ov) sa oznámia v prípade colných situácií, ktoré zahŕňajú podmienené oslobodenie od cla (napr. falošné potvrdenie príchodu tovaru v rámci tranzitu):

Stručný opis udalostí, ktoré viedli k vzniku nároku:

(Vždy je potrebné riešiť tieto otázky: Aké boli dôvody kontrol alebo vyšetrovaní a ich časový horizont? Kedy sa skončili kontroly alebo vyšetrovania (uvedte dátum správy)? O aký tovar išlo? Uvedte podrobnosti o dôvodoch daňového úniku. Umožnili kontrola alebo vyšetrovanie výpočet dodatočného cla a identifikáciu dlžníka(-ov)? Uvedte dátum identifikácie rôznych dlžníkov a prípadne uveďte ich príslušné časti dlhu.)

Dátum začatia vyšetrovania/colnej inšpekcie/kontroly:

Dátum predloženia správy z colnej inšpekcie/kontroly umožňujúcej identifikáciu dlžníka(-ov) a výšky dodatočných ciel:

3. VZÁJOMNÁ POMOC

Prípád spojený so vzájomnou pomocou (MA) v zmysle nariadenia Rady (ES) č. 515/97 ⁽¹⁾, do ktorého sú zapojené útvary Komisie (áno/nie)

Referenčné číslo oznámenia o vzájomnej pomoci:

Dátum prijatia:

Poznámky (nepovinné):

Referenčné číslo spisu OLAF (formát: LL/yyyy/nnnn)

Odkaz na spoločnú colnú operáciu (ak je to uplatniteľné)

Prípád súvisiaci s informačným formulárom o rizikách (RIF) alebo so spoločnou prednostnou oblasťou kontroly (Common Priority Control Area) (áno/nie)

Odkaz na RIF (ak je to uplatniteľné)

Odkaz na CPCA (ak je to uplatniteľné)

4. VZNIK NÁROKU

Príslušný úrad:

Dátum vzniku nároku:

Účtovné referenčné číslo nároku (nepovinné):

Dátum zapísania na účet B [článok 6 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 609/2014]:

Účtovné referenčné číslo účtu B (nepovinné):

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 515/97 z 13. marca 1997 o vzájomnej pomoci medzi správnymi orgánmi členských štátov a o spolupráci medzi správnymi orgánmi členských štátov a Komisiou pri zabezpečovaní riadneho uplatňovania predpisov o colných a poľnohospodárskych záležitostiach (Ú. v. ES L 82, 22.3.1997, s. 1).

Odloženie zapísania do účtovnej evidencie alebo oznámenia colného dlhu s cieľom neohroziť vyšetrovanie trestnej činnosti poškodzujúcej finančné záujmy Únie [článok 13 ods. 2 druhý pododsek nariadenia (EÚ, Euratom) č. 609/2014] (áno/nie)

Celková suma stanovených tradičných vlastných zdrojov:

Suma vzniknutých ciel a poľnohospodárskych poplatkov bez vyrovnávacích a antidumpingových ciel:

.....

Suma vzniknutých vyrovnávacích a antidumpingových ciel:

Suma vzniknutých odvodov z výroby cukru/izoglukózy:

Príslušná suma vzniknutej vnútroštátnej spotrebnej dane a dane z pridanej hodnoty (nepovinné):

Celková suma opravy tradičných vlastných zdrojov (pripočítanie alebo odpočet) po pôvodnom nároku:

Suma opravy ciel a poľnohospodárskych poplatkov (pripočítanie alebo odpočet) po pôvodnom nároku, bez vyrovnávacích a antidumpingových ciel:

Suma opravy vyrovnávacích a antidumpingových ciel (pripočítanie alebo odpočet) po pôvodnom nároku:

.....

Suma opravy odvodov z výroby cukru/izoglukózy (pripočítanie alebo odpočet) po pôvodnom nároku:

.....

Príslušná suma opravy vnútroštátnej spotrebnej dane a dane z pridanej hodnoty (pripočítanie alebo odpočet) po pôvodnom nároku (nepovinné):

Celková suma zabezpečenia/záruky ⁽¹⁾:

(Suma vlastných zdrojov Únie a prípadne vnútroštátne clá. Môže sa rovnať 0, ak došlo k upusteniu od povinnosti jej poskytnutia alebo ak záruka nebola poskytnutá. V prípade komplexnej záruky nižšej ako 100 % referenčnej sumy sa uvedie aj referenčná suma.)

Časť záruky, ktorá sa má prideliť do vlastných zdrojov Únie:

Druh záruky (povinná, nepovinná, nepredpokladá sa):

Druh povinnej záruky:

Dôvod, prečo nebola predpokladaná záruka poskytnutá:

Záruka sprístupnená Únii:

Dátum sprístupnenia záruky:

5. POSTUP VYMÁHANIA

(V prípade, že pre ten istý dlh existuje viacero dlžníkov, je potrebné uviesť nasledovné informácie o každom dlžníkovi.)

Typ dlžníka ⁽²⁾:

Dlžná suma, ak je nižšia ako celková vzniknutá suma:

Dátum oznámenia dlhu:

Dátum(-y) upomienok:

⁽¹⁾ V niektorých jazykových verziách nariadenia (EÚ) č. 952/2013 je pojem „záruka“ použitý v rovnakom kontexte, v akom je v nariadení (EHS) č. 2913/92 použitý výraz „zabezpečenie“. Na účely tejto prílohy sa tieto pojmy chápu ako „záruka“ v zmysle článku 6 ods. 3 druhého pododseku nariadenia (EÚ, Euratom) č. 609/2014.

⁽²⁾ Vráťane dlžníkov so zodpovednosťou podľa občianskeho práva, nepriamych zástupcov a ručiteľov.

Nárok je predmetom odvolania v zmysle článku 243 ods. 1 nariadenia (EHS) č. 2913/92 alebo článku 44 nariadenia (EÚ) č. 952/2013 (áno/nie)

Dosiahnutá úroveň v rámci príslušného konania o odvolaní:

Dátum prvého odvolania:

Dátum oznámenia konečného rozhodnutia:

Poznámky (nepovinné):

Odklad vykonateľnosti rozhodnutia v zmysle článkov 222 a 244 nariadenia (EHS) č. 2913/92 a článku 876a nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 ⁽¹⁾ alebo článku 108 ods. 3 a článku 45 nariadenia (ES) č. 952/2013 (áno/nie)

Poskytnutá záruka v súvislosti s odkladom (áno/nie)

Výška záruky poskytnutej v súvislosti s odkladom:

Dôvody, prečo nebola poskytnutá záruka v súvislosti s odkladom:

(Členské štáty musia uviesť, či upustili od povinnosti poskytnúť záruku z dôvodu predvídateľných vážnych hospodárskych a sociálnych ťažkostí, a takéto rozhodnutie odôvodniť.)

Uľahčenie platby v zmysle článku 229 nariadenia (EHS) č. 2913/92 alebo článku 112 nariadenia (EÚ) č. 952/2013 (žiadna žiadosť/zamietnutá žiadosť/prijatá žiadosť)

Opis podmienok uľahčenia platby:

Poskytnutá záruka v súvislosti s uľahčením platby (áno/nie)

Výška záruky v súvislosti s uľahčením platby:

Dôvod, prečo nebola poskytnutá záruka v súvislosti s uľahčením platby:

(Členské štáty musia uviesť, či upustili od povinnosti poskytnúť záruku z dôvodu predvídateľných vážnych hospodárskych a sociálnych ťažkostí, a takéto rozhodnutie odôvodniť.)

Dátum vydania exekučného titulu:

Oznámenie exekučného titulu (áno/nie)

Dátum oznámenia exekučného titulu:

Poznámky k exekučnému titulu (nepovinné):

Dátum(-y) prijatia a sprístupnenia platby(-ieb):

Zodpovedajúca prijatá a sprístupnená platba či platby:

Celkové vyplatené a sprístupnené sumy:

Dátum(-y) konfiškácie:

Suma získaná konfiškáciou:

Poznámky ku konfiškácii (nepovinné):

Dátum začatia konkurzného konania/likvidácie/konania vo veci platobnej neschopnosti:

Dátum prihlásenia pohľadávky v rámci konania:

Dátum ukončenia konkurzného konania/likvidácie/konania vo veci platobnej neschopnosti:

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (EHS) č. 2454/93 z 2. júla 1993, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (EHS) č. 2913/92, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1).

Suma vlastných zdrojov uhradená v dôsledku konkurzného konania/likvidácie/konania vo veci platobnej neschopnosti:

.....

Vzájomná pomoc pri vymáhaní poskytnutá ostatnými členskými štátmi (smernica Rady 2010/24/EÚ ⁽¹⁾) alebo predchádzajúce predpisy) (áno/nie)

Referenčné číslo vzájomnej pomoci pri vymáhaní:

Dožiadaný členský štát:

Dátum žiadosti:

Uhradená suma:

Dátum odpovede:

Poznámky k odpovedi (najmä vtedy, ak dožiadaný členský štát nereagoval na žiadosť):

.....

6. DÔVODY, PRE KTORÉ NEBOLO MOŽNÉ VYMÔŤ ZVYŠNÚ SUMU

(V tejto časti členské štáty jasne uvedú napríklad všetky konkrétne prijaté opatrenia v súvislosti s vymáhaním a dôvody, prečo v prípade konkurzného konania/likvidácie/konania vo veci platobnej neschopnosti nebola získaná suma dostatočná na pokrytie dlhu alebo prečo pokrýva len časť dlhu. Okrem toho členské štáty podrobne vysvetlia okolnosti, ak zápis do účtovnej evidencie alebo oznámenie colného dlhu boli odložené s cieľom neohroziť vyšetrovanie trestnej činnosti ovplyvňujúcej finančné záujmy Únie.)

(Členské štáty nemusia poskytnúť informácie, ktoré už poskytli v rámci bodov 1 až 5.)

7. INÉ INFORMÁCIE

⁽¹⁾ Smernica Rady 2010/24/EÚ zo 16. marca 2010 o vzájomnej pomoci pri vymáhaní pohľadávok vyplývajúcich z daní, poplatkov a ďalších opatrení (Ú. v. EÚ L 84, 31.3.2010, s. 1).

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ, Euratom) 2018/195**z 8. februára 2018,****ktorým sa stanovujú formuláre na podávanie správ o podvodoch a nezrovnalostiach ovplyvňujúcich nároky na tradičné vlastné zdroje a o inšpekciách týkajúcich sa tradičných vlastných zdrojov podľa nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 608/2014**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 608/2014 z 26. mája 2014, ktorým sa ustanovujú vykonávacie opatrenia týkajúce sa systému vlastných zdrojov Európskej únie ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 5 ods. 2 a článok 6 ods. 2,

po konzultácii s Poradným výborom pre vlastné zdroje,

keďže:

- (1) Vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ, Euratom) 2016/2365 ⁽²⁾ sa určujú podmienky pre poskytovanie informácií členskými štátmi Komisii v rámci systému vlastných zdrojov.
- (2) Podvody a nezrovnalosti by mali byť oznamované v štruktúrovanej podobe a obsahovať informácie týkajúce sa rizík. Rovnaký formulár pre podvody a nezrovnalosti sa už používa na aktualizáciu predtým oznámených prípadov. Príloha II k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ, Euratom) 2016/2365 sa preto stala zastaranou.
- (3) Je potrebné stanoviť prechodné obdobie, aby sa členským štátom poskytol čas na prispôbenie sa zmenám vo formulároch na podávanie správ podľa článku 5 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 608/2014.
- (4) Z dôvodov jednoznačnosti a právnej istoty by sa vykonávacie rozhodnutie (EÚ, Euratom) 2016/2365 malo zrušiť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Členské štáty používajú na vypracúvanie opisov zistených prípadov podvodov a nezrovnalostí zahŕňajúcich nároky nad 10 000 EUR uvedených v článku 5 ods. 1 prvom pododseku nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 608/2014 formulár uvedený v prílohe I k tomuto rozhodnutiu. Tento formulár sa v súlade s článkom 5 ods. 1 druhým pododsekom nariadenia (EÚ, Euratom) č. 608/2014 použije aj na uvedenie podrobností o stave jednotlivých prípadov podvodov a nezrovnalostí, ktoré sa už oznámili Komisii a v súvislosti s ktorými sa ešte neoznámilo vymáhanie, zrušenie alebo neúspešné vymáhanie príslušných nárokov.

2. Členské štáty zasielajú informácie uvedené v odseku 1 elektronicky prostredníctvom aplikácie informačných technológií „OWNRES“.

Článok 2

Členské štáty používajú na vypracúvanie správ o inšpekciách týkajúcich sa tradičných vlastných zdrojov uvedených v článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 608/2014 formulár uvedený v prílohe II k tomuto rozhodnutiu.

Na vypracovanie správy za rozpočtový rok 2017 sa použije formulár uvedený v prvom pododseku.

Článok 3

Členské štáty používajú vzory uvedené v článku 1 tohto rozhodnutia od 1. apríla 2018.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 168, 7.6.2014, s. 29.

⁽²⁾ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ, Euratom) 2016/2365 z 19. decembra 2016, ktorým sa stanovujú formuláre na podávanie správ o podvodoch a nezrovnalostiach ovplyvňujúcich nároky na tradičné vlastné zdroje, ako aj o inšpekciách týkajúcich sa tradičných vlastných zdrojov podľa nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 608/2014 (Ú. v. EÚ L 350, 22.12.2016, s. 24).

Článok 4

Vykonávacie rozhodnutie (EÚ, Euratom) 2016/2365 sa zrušuje s účinnosťou od 1. apríla 2018.

Článok 5

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 8. februára 2018

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA I

Formulár pre podávanie správ o podvodoch a nezrovnalostiach podľa článku 5 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) č. 608/2014

1. IDENTIFIKAČNÉ ČÍSLO PRÍPADU
 - 1.1. **Členský štát**
 - 1.2. **Poradové číslo (formát CC/YYYY/NNNNNN/V)**
 - 1.3. **Rok a štvrt'rok odhalenia alebo zistenia (formát yyyy/q)**
 - 1.4. **Oddelenie alebo agentúra, ktoré urobili zistenie alebo odhalili prípad**
 - 1.5. **Dátum odoslania (formát dd/mm/yyyy)**
 - 1.6. **Stav**
2. OPIS PRÍPADU
 - 2.1. **Kód TARIC (10 číslic)**
 - 2.1.1. predpokladaný
 - 2.1.2. deklarovaný
 - 2.1.3. zistený
 - 2.2. **Krajina odoslania**
 - 2.2.1. predpokladaný
 - 2.2.2. deklarovaný
 - 2.2.3. zistený
 - 2.3. **Krajina pôvodu**
 - 2.3.1. predpokladaný
 - 2.3.2. deklarovaný
 - 2.3.3. zistený
 - 2.4. **Množstvo**
 - 2.4.1. predpokladaný
 - 2.4.2. deklarovaný
 - 2.4.3. zistený
 - 2.5. **Colná hodnota**
 - 2.5.1. predpokladaný
 - 2.5.2. deklarovaný
 - 2.5.3. zistený
 - 2.6. **Colný režim**
 - 2.7. **Typ kontroly, ktorá viedla k odhaleniu**
3. FÁZA VYMÁHANIA
 - 3.1. **Kód administratívnej fázy**
 - 3.2. **Kód finančnej fázy**
 - 3.3. **Neúspešné vymáhanie z dôvodu vyšetrovania trestného činu**

4. DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE
 - 4.1. **Dátum zistenia (formát: dd/mm/yyyy)**
 - 4.2. **Referenčné číslo zistenia**
 - 4.3. **Dátum na účte B (formát: dd/mm/yyyy)**
 - 4.4. **Odkaz – účet B**
 - 4.5. **Dátum posledného rozhodnutia o odvolaní (formát: dd/mm/yyyy)**
 - 4.6. **Sumy tradičných vlastných zdrojov**
 - 4.6.1. Odhadovaná suma
 - 4.6.2. Stanovená suma
 - 4.6.3. Suma opravy
 - 4.6.4. Odpísaná suma
 - 4.6.5. Vymožená suma
 - 4.6.6. Suma, ktorá sa má vymôcť
 - 4.7. **Informácie o podvode alebo nezrovnalosti:**
 - 4.7.1. Označenie
 - 4.7.2. Typ podvodu alebo nezrovnalosti
 - 4.7.3. Stručný opis mechanizmu podvodu
 - 4.8. **Prípád už bol oznámený v rámci dohôd o vzájomnej pomoci [nariadenie Rady (ES) č. 515/97 ⁽¹⁾]:**
 - 4.8.1. Odkaz na vzájomnú pomoc (formát: yyyy/nnnn)
 - 4.8.2. Referenčné číslo prípadu úradu OLAF (formát: LL/yyyy/nnnn) ⁽²⁾
 - 4.8.3. Odkaz na spoločnú colnú operáciu
 - 4.9. **Odkaz na CPCA (spoločná prioritná kontrolná oblasť)**
 - 4.10. **Odkaz na RIF (formulár na informovanie o riziku)**
 - 4.11. **Odkaz na WOMIS (systém pre správu a informácie v súvislosti s odpismi) (v prípade potreby) (formát: cc/yyyy/nnnn)**
 - 4.12. **Prijaté alebo plánované opatrenia s cieľom zabrániť opakovaniu**
 - 4.13. **Dotknuté členské štáty**
 - 4.14. **Ďalšie informácie**

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 515/97 z 13. marca 1997 o vzájomnej pomoci medzi správnymi orgánmi členských štátov a o spolupráci medzi správnymi orgánmi členských štátov a Komisiou pri zabezpečovaní riadneho uplatňovania predpisov o colných a poľnohospodárskych záležitostiach (Ú. v. ES L 82 z 22.3.1997, s. 1).

⁽²⁾ Ak je prípad spojený s finančným odporúčaním úradu OLAF, je potrebné to uviesť.

PRÍLOHA II

VÝROČNÁ SPRÁVA UVEDENÁ V ČLÁNKU 6 ODS. 1 NARIADENIA (EÚ, Euratom) č. 608/2014

20...

Členský štát:

1. Inšpekcie vykonané členskými štátmi

Činnosti spojené s inšpekciami	Údaje
1. Schválené colné vyhlásenia (príslušné colné konanie alebo colné určenie) 1.1. Celkový počet dovozných vyhlásení (úroveň vyhlásenia) v rámci štandardných postupov 1.2. Celkový počet dovozných vyhlásení (úroveň položky) v rámci štandardných postupov 1.3. Celkový počet dovozných vyhlásení (úroveň položky) v rámci zjednodušených postupov	
2. Kontroly po prepustení: 2.1. Celkový počet colných vyhlásení (úroveň položky) skontrolovaných po prepustení tovaru (revízia colného vyhlásenia) 2.2. Celkový počet iných kontrol po prepustení 2.3. Celkový počet auditov tovaru po prepustení	
3. Pracovníci v colných orgánoch 3.1. Celkový počet pracovníkov v colných orgánoch ⁽¹⁾ 3.2. Celkový počet pracovníkov iných kontrol po prepustení 3.3. Celkový počet pracovníkov v súvislosti s auditmi po prepustení	

(¹) Celkový počet pracovníkov v colných orgánoch (vyjadrený v počte osôb za rok – v ekvivalentoch plného pracovného času).

2. Zásadné otázky

Prehľad najdôležitejších otázok, ktoré sa týkajú vzniku, zápisu do účtovnej evidencie a sprístupnenia nárokov v súvislosti s uplatňovaním nariadenia (EÚ, Euratom) č. 608/2014 a nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 609/2014 ⁽¹⁾, ako aj nariadenia (ES, Euratom) č. 1150/2000 ⁽²⁾, vrátane otázok, ktoré sa vyskytli v rámci sporov.

.....

(V prípade potreby pokračujte v prílohe s odkazom na tento bod.)

(¹) Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 609/2014 z 26. mája 2014 o metódach a postupe sprístupňovania tradičných vlastných zdrojov a vlastného zdroja založeného na DPH a HND a o opatreniach na zabezpečenie požiadaviek na pokladničnú hotovosť (Ú. v. EÚ L 168, 7.6.2014, s. 39).

(²) Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2007/436/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1).

KORIGENDÁ**Korigendum k vykonávaciemu nariadeniu Rady (EÚ) 2018/12 z 8. januára 2018, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) 2017/1509 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike**

(Úradný vestník Európskej únie L 4 z 9. januára 2018)

Na strane 3 v prílohe časti A v zázname 75 treťom stĺpci:

namiesto: „Dátum narodenia: 20.8.1965

Cestovný pas č.: 563233049, platný do 11.3.2019.

...“

má byť: „Dátum narodenia: 21.8.1957

Cestovný pas č.: 563233049, platný do 9.5.2018.

...“.

Korigendum k vykonávaciemu rozhodnutiu Rady (SZBP) 2018/16 z 8. januára 2018, ktorým sa vykonáva rozhodnutie (SZBP) 2016/849 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike

(Úradný vestník Európskej únie L 4 z 9. januára 2018)

Na strane 18 v prílohe časti A v zázname 75 treťom stĺpci:

namiesto: „Dátum narodenia: 20.8.1965

Cestovný pas č.: 563233049, platný do 11.3.2019.

...“

má byť: „Dátum narodenia: 21.8.1957

Cestovný pas č.: 563233049, platný do 9.5.2018.

...“.

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK